


Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: иерей Петр Владимирович Панов
Должность: Ректор
Дата подписания: 06.04.2022 14:09:24
Уникальный программный ключ:
da35a50f4e187bc3f2a53bb689a804aeb8047050

Религиозная организация – духовная образовательная организация высшего образования «Оренбургская духовная семинария Оренбургской Епархии Русской Православной Церкви»

УТВЕРЖДАЮ


иерей Алексей Кольванов
проректор по учебной работе
« 02 » апреля 20 21 г.

Рабочая программа дисциплины

КОРАН

Направление подготовки

48.04.01 Теология

Профиль подготовки

**Межрелигиозный диалог в православной традиции:
теория и практика формирования**

Уровень образования

Магистратура

Форма обучения

очная

г. Оренбург
2021

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки: 48.04.01 Теология, уровень образования – магистратура, утвержденном Министерством высшего образования и науки 25.08.2020, с учетом методических рекомендаций по разработке основных образовательных программ подготовки бакалавров и магистров теологии ФУМО по УГСН 48.00.00 Теология совместно с Учебным комитетом Русской Православной Церкви.

Автор(ы)/составитель(и) рабочей программы учебной дисциплины (модуля):

Шарипов Альфит Асхатович, доцент, к.и.н.

_____ (дата)  (подпись)

Программа одобрена на заседании кафедры библеистики и богословия, протокол № 1 от 27.08.2021

Заведующий кафедрой: _____  Ефименко М.Н., проф., д.ф.н.

Согласовано:

Заведующий библиотекой _____  Н.А. Воронина

1. Место дисциплины в структуре ОПОП ВО

Дисциплина «Коран» относится к обязательной части Блока 1 «Дисциплины».

2. Требования к результатам освоения содержания дисциплины

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование элементов следующих компетенций в соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки 48.04.01 Теология

Код и наименование формируемых компетенций	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций
ОПК-2. Способен применять углубленное знание избранной области теологии при решении теологических задач	ОПК-2.1. Обладает углубленными знаниями основных разделов избранной области теологии и профессиональными знаниями в области специализации	Знать: - основополагающие догматы учения ислама - особенности создания Корана, его структуру; - основные разделы исламской теологии, - историю переводов Корана на русский язык. Уметь: - оценивать межконфессиональную ситуацию в историческом контексте и учитывать современное состояние ислама - применять полученные знания при решении задач в рамках межконфессионального диалога. Владеть: - основными принципами и навыками ведения межконфессионального диалога
	ОПК-2.2. Имеет представление об актуальном состоянии исследований в избранной области	
	ОПК-2.3. Способен применять полученные знания при решении задач в избранной области	
ОПК-3. Способен применять теологическую методологию в избранной области теологии	ОПК-3.1. Понимает богословскую специфику исследований в избранной области теологии	Знать: - методологические приемы интерпретации текстов Корана - специфику переводов Корана. Уметь: - понимать специфику исследований в области коранистики - сопоставлять богословские подходы к толкованию Корана разных мазхабов. Владеть: - навыками и приемами осознания духовных ценностей коранических текстов.
	ОПК-3.2. Способен сопоставлять богословские подходы в избранной области с подходами других наук в той же области	

3. Содержание и структура дисциплины

3.1. Структура дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетные единицы (108 часов). Распределение трудоемкости дисциплины по видам работ по семестрам

Вид работы	Трудоемкость, часов	Всего
------------	---------------------	-------

	3 семестр	4 семестр	
Общая трудоемкость	36	72	108
Аудиторная работа:	34	20	54
<i>Лекции (Л)</i>	16	10	26
<i>Практические занятия (ПЗ)</i>	18	10	28
<i>Практическая подготовка (ПП)</i>	-	-	-
Самостоятельная работа: Работа над конспектом Подготовка к практическим занятиям Индивидуальные задания	2	25	27
Подготовка и сдача экзамена		27	27
Вид итогового контроля (зачет, экзамен)		Экзамен	

3.2. Содержание разделов дисциплины

№	Наименование раздела	Содержание раздела
1	Коран как исторический источник и литературный памятник.	Содержание Корана: полемика, легенды, притчи, эпические сказания; основы вероучения, догматики, культа; правовые и этическо-моральные установления. Отражение в Коране идеологических, социальных, экономических и этическо-моральных проблем эпохи. Историческая основа коранических сказаний. Проблема «внешних влияний». Коран и культура Передней Азии в древности и раннем средневековье и многовековой процесс адаптации этой культуры в Аравии. Коран и словесность доисламской Аравии. Проблема языка Корана, его форма и стилевые особенности.
2	Илмал-Кур'анва-т-тафсир и религиозно-политическая история средневекового арабомусульманского общества	Возникновение 'илмал-кур ан ва-т-тафсир внутри нерасчлененного комплекса дисциплин. Суннитский тафсир и шиитский та'вил. Тенденциозность подбора материалов. Соперничество двух этнополитических союзов — хахтанидов и аднанидов. Му'тазилитский та'вил. Исма'илитский та'вил. Суфийский та'вил. Poleмика о сотворенности и несотворенности Корана и причины ее возникновения. Тафсиры ат-Табари (838—923), ат-Туси (ум. 1067), аз-Замахшари (1075—1144), ар-Рази (1149—1209), ал-Байдави (ум. 1292). Ал-Джалалайн. Тафсир С.Кутба.
3	К истории сложения канона	Писание Корана при жизни пророка ислама. Первые писари Откровения в Мекке и Медине. Был ли Коран собран и сведен воедино при жизни пророка? Доводы сторонников и противников. Сбор и составление Корана после кончины пророка ислама. Кодификация текста Корана. Семь групп вариантов коранического текста. Канонизация правил рецитации Корана.

4	История текста Корана	Новые коранические почерки: «восточный <i>куфи</i> » и курсивный <i>насхи</i> . Стиль хиджази, рукописи Аббасидской традиции. Материалы, используемые для фиксации проповедей пророка Мухаммада. Дотирование списков рукописей Корана. Особенность почерков ранних списков.
5	Коран в Западной Европе	Две традиции изучения Корана. Антиисламские трактаты. Попытки перевода и изучения Корана в Западной Европе. Базельское издание. Кризис методологии исламоведения. Работа Р.Белла «Возникновение ислама в его христианском окружении». Коранические исследования и переводы Корана после Второй мировой войны. Современная западная коранистика.
6	История изучения Корана в России	Первое знакомство русских с исламом. Первый перевод Корана на славянский язык. Первое в России сочинение, посвященное Корану. Петр I – первый инициатор по научному изучению, переводу и распространению Корана в России. История изучения Корана при правлении Екатерины II. Перевод Корана М.И.Веревкина. История коллекции рукописей Корана в России. Первый русский перевод Корана с первоисточника Богусловского Д.И. Перевод Г.С.Саблукова. Движение усулджадид и усул кадим. Муса Бигиев. Перевод И.Ю.Крачковского, М.Н. Османова, В.М.Пороховой.

3.3. Лекции

№ Раздела	Наименование раздела/лекции	Кол-во часов
1	Коран как исторический источник и литературный памятник.	2
2	Содержание Корана	2
	Полемика о сотворенности и несотворенности Корана и причины ее возникновения.	2
	Писание Корана при жизни пророка ислама.	2
	Откровения в Мекке и Медине.	2
3	Кодификация текста Корана.	2
	Материалы, используемые для фиксации проповедей пророка Мухаммада.	2
4	Две традиции изучения Корана.	2
5	Попытки перевода и изучения Корана в Западной Европе.	2
	Современная западная коранистика.	2
6	Первое в России сочинение, посвященное Корану.	2
	История изучения Корана при правлении Екатерины II.	2
	Переводы Корана в 19 – 20 веках	2
Итого		26

3.4. Практические занятия (семинары)

№ Раздела	Практические занятия (семинары)	Кол-во часов
1	Полемика о сотворенности и несотворенности Корана и причины ее возникновения.	2
2	Писание Корана при жизни пророка ислама.	2

	Откровения в Мекке и Медине.	2
3	Коран и коранистика	2
	Кодификация текста Корана.	2
	Материалы, используемые для фиксации проповедей пророка Мухаммада.	2
4	Две традиции изучения Корана.	2
5	Попытки перевода и изучения Корана в Западной Европе.	2
	Современная западная коранистика.	2
6	Петр I – первый инициатор по научному изучению, переводу и распространению Корана в России.	2
	История изучения Корана при правлении Екатерины II.	2
	Перевод Корана М.И.Веровкина.	2
	Перевод И.Ю.Крачковского,	2
	Перевод В.М.Пороховой	2
Итого		28

4. Учебно-методическое обеспечение дисциплины

4.1. Учебная литература

- Исфакхани, М. А. Чудеса и удивительные аспекты Корана / М. А. Исфакхани ; пер. М. С. Махшулов. – СПб. : Изд-во «Петербургское Востоковедение», 2012. - 272 с. - ISBN 978-5-85803-454-4. – Текст : электронный. URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=136810>
- Климович, Л. И. Содержание Корана / Л. И. Климович ; ред. В. Дитякин. - 2-е изд., перераб. - Москва : Атеист, 1929. - 101 с. – Текст : электронный. URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=111248>
- Коран / пер. И. Ю. Крачковского. - 19-е изд. - Ростов н/Д : Феникс, 2017. - 537 с.
- Коран / пер. на рус. Г. С. Саблукова. - Москва : Белый город, 2015. - 378 с. - ISBN 978-5-7793-2368-0. – Текст : электронный. URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=441829>
- Коран. Перевод смыслов и комментарии В. М. Пороховой [Электронный ресурс]. - Москва : Директ-Медиа, 2003. - 2247 с. - ISBN 9785998917899. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=26795>
- Коран. Перевод смыслов и комментарии В. М. Пороховой. - Москва : Директ-Медиа, 2003. - 2247 с. - ISBN 9785998917899. – Текст : электронный.
- Надеева, М. И. Коран: историко-критический анализ : учеб. пособие / М. И. Надеева. - Казань : КГТУ, 2010. - 152 с. – Текст : электронный. URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=270567>
- Резван, Е. А. Введение в коранистику / Е. А. Резван ; отв. ред. М. Е. Резван ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Казанский федеральный университет. - Казань : Казанский университет, 2014. - 408 с. – Текст : электронный. URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=444196>
- Табатабаи, М. Х. Коран в Исламе / М. Х. Табатабаи ; пер. М. С. Махшулов. – СПб. : Изд-во «Петербургское Востоковедение», 2011. - 129 с. - ISBN 978-5-85803-435-3. – Текст : электронный. URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=136808>
- Худжати, Б. С. Исследование по истории Корана / Б. С. Худжати ; пер. М. Таджидди-на. - Москва : Исток, 2011. - 352 с. – Текст : электронный. URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=137030>
- Эйвазов Назарий, свящ. Человек в двух сердцах. Учение о человеке в Библии и Коране. – Сергиев Посад, 2019. – 224 с.

4.2. Интернет-ресурсы

<http://www.biblioclub.ru> - ЭБС «Университетская библиотека онлайн»

Ресурс содержит электронные издания по истории, философии, культурологии, психологии, социологии, религии, искусствоведению, филологическим наукам, политологии, правоведению, экономике, естественным наукам, информационным технологиям, а также художественной литературе. Базы данных ресурса содержат справочники, словари, энциклопедии, иллюстрированные издания на русском, немецком и английском языках

<http://www.al-eman.com/Islamlib/> (Библиотека трудов по различным отраслям арабско-мусульманского наследия, в том числе по Корану и корановедению)

<http://alwaraq.com/> (Библиотека арабского наследия)

<http://feqh.al-islam.com> (Библиотека трудов по исламскому законоведению и корановедению)

4.3. Программное обеспечение, профессиональные базы данных и информационные справочные системы

1. Операционная система Microsoft Windows
2. OpenOffice – свободный офисный пакет программ, включающий в себя текстовый и табличный редакторы, редактор презентаций и другие офисные приложения.
3. Adobe Reader -бесплатное средство просмотра файлов PDF
4. BibleQuote – Цитата из Библии, программа для работы с библейским текстом.
5. Свободный файловый архиватор 7-Zip. Предоставляется по лицензии GNU LGPL.
Разработчик: Игорь Павлов. Режим доступа: <http://www.7-zip.org/>
6. Zoom- программа для организации видеоконференций
7. <http://elibrary.ru> - Научная электронная библиотека eLibrary.ru - это крупнейший российский информационный портал в области науки, технологии, медицины и образования, содержащий рефераты и полные тексты более 14 млн научных статей и публикаций. На платформе eLIBRARY.RU доступны электронные версии более 2200 российских научно-технических журналов, в том числе более 1100 журналов в открытом доступе.
8. Консультант Плюс [Электронный ресурс]: справочно-правовая система / Компания Консультант Плюс. – Электрон.

5. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Перечень материально-технического обеспечения включает в себя специальные помещения, укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения:

- учебные аудитории для проведения лекционных и практических занятий;
- помещения для самостоятельной работы: библиотека (читальный зал) с рабочими местами для обучающихся, оснащенными компьютерной техникой с доступом к сети Интернет и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду.

Учебные аудитории оснащены учебным оборудованием и техническими средствами обучения, в перечень которого входят: доска, экран, компьютер.

6. Оценочные средства промежуточной аттестации

Промежуточной формой контроля знаний, умений и навыков по дисциплине является экзамен, который проводится в устной форме по вопросам для обсуждения и письменно по тестам.

Вопросы к экзамену.

1. Полемика о сотворенности и несотворенности Корана и причины ее возникновения.
3. Писание Корана при жизни пророка ислама.
4. Откровения в Мекке и Медине.

5. Коран и коранистика
6. Хадисы и хадисоведение
7. Полемика о сотворенности и несотворенности Корана и причины ее возникновения.
8. Писание Корана при жизни пророка ислама.
9. Откровения в Мекке и Медине.
10. Две традиции изучения Корана.
11. Попытки перевода и изучения Корана в Западной Европе.
12. Современная западная коранистика.
13. Петр I – первый инициатор по научному изучению, переводу и
14. распространению Корана в России.
15. История изучения Корана при правлении Екатерины II.
16. Перевод Корана М.И. Веревкина.
17. Перевод И.Ю. Крачковского,
18. Перевод В.М. Пороховой

Экзаменационные тесты.

1. Терминологическим значением слова «откровение» является...
 - а) знание, полученное от Всевышнего Аллаха непосредственно или опосредованно, которое обнаруживает человек у себя;
 - б) повеление, которое отдает Всевышний Аллах ангелам;
 - в) быстрое указание;
 - г) природное внушение человеку.
2. Диактрические знаки в Коране впервые были расставлены в Коране во время правления...
 - а) Абу Бакра;
 - б) ‘Умара бин ал-Хаттаба;
 - в) ‘Умара бин ‘Абд ал-‘Азиза;
 - г) ‘Абдал-Малика бин Марвана.
3. Школа Ибн ‘Аббаса находилась в...
 - а) Мекке;
 - б) Медине;
 - в) Куфе;
 - г) Басре.
4. В соответствии с наиболее распространенной версией, число копий свитка халифа ‘Усмана равнялось...
 - а) четырем;
 - б) пяти;
 - в) шести;
 - г) десяти
5. Впервые копии Корана были разосланы при правлении...
 - а) Абу Бакра;
 - б) ‘Умара;
 - в) ‘Усмана;
 - г) ‘Али.
6. Коран был ниспослан...
 - а) одновременно с Торой;
 - б) одновременно с Евангелием;
 - в) до пророка Ибрахима;
 - г) после ниспослания Библии.
7. Коран впервые был собран в единую книгу при правлении...
 - а) Абу Бакра;
 - б) ‘Умара;
 - в) ‘Усмана;
 - г) ‘Али.
8. Кому из сподвижников было поручено собрать Коран в один свиток впервые?
 - а) Абу Хурайре;
 - б) ‘Абдар-Рахману бин ‘Ауфу;
 - в) Зайду бин Сабиту;
 - г) Му‘авие бин Абу Суфйану.
9. Собрать Коран воедино было решено...
 - а) после битвы при Бадре;
 - б) после взятия Иерусалима;
 - в) перед битвой при Ухуде;

- г) после похода на Йамаму.
10. Всевышний Аллах поручил сохранение Корана от изменений...
- ангелам;
 - джиннам;
 - людям;
 - обещал сохранить его собственнoлично
11. Пророки получали откровение от Всевышнего Аллаха...
- только через ангела Джibriла;
 - только во сне;
 - как посредством ангела, так и без посредника;
 - посредством джиннов.
12. Священный Коран был ниспослан пророку Мухаммаду...
- в один миг;
 - в течение 23 лет;
 - в течение месяца рамадан;
 - в течение всей его жизни.
13. В обращении Всевышнего «о Пророк» подразумевается...
- только Пророк;
 - Пророк и его родственники;
 - Пророк и сподвижники;
 - Пророк и его община.
14. Первыми были ниспосланы...
- пять первых аятов суры «Сгусток крови»;
 - сура «Открывающая»;
 - начало суры «Завернувшийся»;
 - сура «Искренность».
15. «Ахкамал-Кур'ан» ал-Джассаса – комментарий Корана...
- ханафитского толка;
 - шафи'итского толка;
 - маликитского толка;
 - ханбалитского толка.
16. Наиболее поздним из следующих толкований является...
- «ал-Кашшаф» аз-Замахшари;
 - «ал-Бахр ал-мухит» Абу Хайяна;
 - «Мафатих ал-гайб» ар-Рази;
 - «Тафсир ал-манар» Мухаммада Рашида Рида.
17. Исходя из хронологического принципа, мекканскими называют суры, ниспосланные...
- в Мекке;
 - до совершения переселения в Медину;
 - в Запретной территории;
 - в окрестностях Мекки.
18. Пророку одновременно ниспосылалась не более, чем...
- одна сура;
 - один аят;
 - три аята;
 - в зависимости от обстоятельств.
19. Короткие аяты присущи сурам...
- ниспосланным в Мекке;
 - ниспосланным в Медине;
 - последним ниспосланным аятам;
 - только суре «Кровяной сгусток».
20. К особенностям мединских сур относится...
- призыв к единобожию;
 - притчи воспитательного характера;
 - разъяснение правовых обязанностей;
 - разъяснение этических норм.
21. К особенностям мекканских сур относится...
- упоминание о лицемерах;
 - описание диалога с обладателями Писания;
 - разъяснение норм шариата;
 - вопросы догматики.
22. Первоначально Коран был ниспослан на...
- одном диалекте арабского языка;
 - трех диалектах;
 - пяти диалектах;
 - семи диалектах.

23. Ибн Джарират-Табари считал, что под словом «ахруф» подразумеваются...

- а) варианты чтения Корана;
- б) арабские диалекты, содержащиеся в Коране по настоящее время;
- в) варианты изменения форм и расположения слов;
- г) арабские диалекты, из которых по настоящее время остался лишь один.

24. Тафсир Ибн Касира является...

- а) толкованием, посвященным вопросам фикха;
- б) толкованием, основывающемся на преданиях;
- в) тематическим толкованием;
- г) толкованием с лингвистического аспекта.

25. Варианты чтения Корана восходят к...

- а) пророку;
- б) сподвижникам;
- в) последователям;
- г) авторам книг, посвященных разночтениям.

26. Какое количество аятов удалось сочинить многобожникам наподобие стихам Корана?

- а) один;
- б) два;
- в) три;
- г) ни одного.

27. В соответствии с мнением большинства ученых идентичны следующие понятия...

- а) Коран и достоверные варианты чтения;
- б) Коран и все варианты чтения, в том числе аномальные (шазз);
- в) Коран и аномальные варианты чтения;
- г) Коран и варианты его чтения понятия разные.

28. Какое из толкований Корана является более ранним?

- а) Тафсират-Табари;
- б) Тафсир Ибн Касир;
- в) Тафсир ал-Куртуби;
- г) Тафсир ал-Джалалайн.

6.2. Показатели, критерии и шкала оценивания формируемых в дисциплине компетенций

На экзамене при устном ответе оценка формируемых в дисциплине компетенций обучающихся производится по следующим критериям:

- оценка *«отлично»* выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил программный материал, логически стройно, четко и исчерпывающе его излагает, способен к интеграции знаний по определенной теме, структурированию ответа, к анализу существующих теорий (научных школ, направлений) и практики, раскрывает методологические и методические основы разработки проблемы в науке, в том числе и ее современное состояние, раскрывает альтернативные и вариативные (инвариантные) подходы к исследованию проблемы, умеет тесно увязать теорию с практикой социологической деятельности, не допускает речевых ошибок, умеет вести диалог и вступать в научную дискуссию, дает четкие и ясные ответы на вопросы преподавателя;

- оценка *«хорошо»* ставится тому, кто твердо знает программный материал, грамотно и по существу его излагает, не допуская каких-либо существенных неточностей в ответе на вопросы экзаменационного билета, однако имеют место несущественные фактические ошибки, которые обучающийся способен исправить самостоятельно, благодаря наводящему вопросу, умеет увязать теорию с практикой. Ответ в основном соответствует предыдущим характеристикам, но менее глубок по содержанию или недостаточно обстоятелен, убедителен, уверен;

- оценка *«удовлетворительно»* выставляется тому, кто имеет знания только основного программного материала, но не усвоил его деталей, допускает в ответе ошибочные положения, недостаточно правильные формулировки, нарушения логической после-

довательности в изложении материала, речевые ошибки, дает поверхностные ответы на вопросы преподавателя. У отвечающего отсутствуют представления о внутри предметных и межпредметных связях, неумение подкреплять теоретические знания практическими выводами;

- оценка «*неудовлетворительно*» выставляется тому, кто не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки в ответе на вопросы экзаменационного билета, свидетельствующие о неправильном понимании сущности рассматриваемого предмета или явления, затрудняется дать правильный ответ на вопросы преподавателя.

Критерии проверки тестовых заданий

Баллы	Процент правильных ответов	Отметка
5	91–100 % - высокий	отлично / зачтено
4	71-90% - выше среднего	хорошо / зачтено
3	50-70% - средний	удовлетворительно / зачтено
2	0-49% - низкий	неудовлетворительно / не зачтено